

# FireLock™ Absperrklappe Serie 775 – horizontale Stellungsanzeige



SERIE 775



SERIE 775

## ⚠️ ACHTUNG



- Lesen Sie alle Anweisungen gründlich durch, bevor Sie mit der Installation von Victaulic Produkten beginnen.
- Vergewissern Sie sich unmittelbar vor Installation, Ausbau, Einstellung oder Wartung von Victaulic Produkten immer, dass das Rohrleitungssystem vollständig drucklos gemacht und entleert wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Anlagenteile, Abzweigleitungen oder Leitungsabschnitte, die möglicherweise für/während Tests oder aufgrund von Schließung/Positionierung von Armaturen isoliert wurden, unmittelbar vor Installation, Ausbau, Einstellung oder Wartung von Victaulic Produkten identifiziert, drucklos gemacht und entleert werden.
- Tragen Sie Schutzbrille, Schutzhelm und Sicherheitsschuhe.

Wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden, kann es zu schweren oder tödlichen Verletzungen und Sachschäden kommen.

- Diese Produkte dürfen nur in Brandschutzsystemen eingesetzt werden, die entsprechend den derzeit geltenden Normen der National Fire Protection Association (NFPA 12, 13D, 13R usw.) oder gleichwertigen Normen und in Übereinstimmung mit den maßgeblichen Gebäude- und Brandschutzvorschriften ausgelegt und installiert werden. Diese Normen und Vorschriften enthalten wichtige Informationen zum Schutz der Systeme vor Temperaturen unter dem Gefrierpunkt, Korrosion, mechanischer Beschädigung usw.
- Der Monteur muss die Verwendung dieses Produkts verstehen und wissen, warum es für die spezifische Anwendung spezifiziert wurde.
- Der Monteur muss die branchenüblichen Sicherheitsnormen und die möglichen Folgen einer unsachgemäßen Montage des Produkts verstehen.

Wenn die Montageanforderungen und die maßgeblichen örtlichen und nationalen Vorschriften und Normen nicht beachtet werden, kann dadurch die Integrität des Systems beeinträchtigt oder ein Ausfall des Systems verursacht werden, wodurch es zu tödlichen oder schweren Verletzungen und Sachschäden kommen kann.

## INHALTSVERZEICHNIS

Gefahrenkennzeichnung <sup>1</sup>	
Einführung .....	2
Serie 775 – Zeichnung der Standardbaugruppe <sup>2</sup>	
Serie 775 – Standardbaugruppe – Abmessungen, Gewichte und Armaturenpositionen .....	3
Serie 775 – Versatzmaße .....	3
Montageabmessungen .....	4
Wandmontage .....	4
Serie 775 – Dachsatz – Inhalt und Montagezeichnung .....	6
Serie 775 – Dachbaugruppe – Abmessungen, Gewichte und Armaturenposition .....	7
Installation des Dachsatzes .....	8

## GEFAHRENKENNZEICHNUNG



Die Definitionen zur Kennzeichnung der unterschiedlichen Gefahrenstufen sind nachfolgend angegeben. Wenn Sie dieses Symbol sehen, besteht Verletzungsgefahr.

Lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch.

### **ACHTUNG**

- Mit dem Begriff „**ACHTUNG**“ wird das Vorhandensein von Gefahren oder gefährlichen Verfahren gekennzeichnet, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen und empfohlenen Vorsichtsmaßnahmen zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen können.

### **VORSICHT**

- Mit dem Begriff „**VORSICHT**“ werden mögliche Gefahren oder gefährliche Verfahren gekennzeichnet, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen und empfohlenen Vorsichtsmaßnahmen zu Verletzungen und Sach- und Vermögensschäden führen können.

### **ANMERKUNG**

- Mit dem Begriff „**ANMERKUNG**“ werden besondere Anweisungen gekennzeichnet, die zwar wichtig sind, sich aber nicht direkt auf Gefahren beziehen.

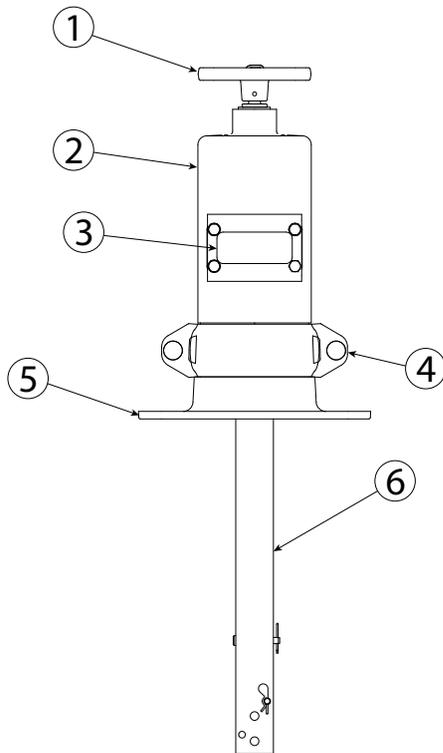
## EINFÜHRUNG

Die in dieser Montageanleitung aufgeführte horizontale Stellungsanzeige für FireLock™ Absperrklappen der Serie 775 ist mit folgenden Armaturen kompatibel:

- Victaulic® FireLock™ Absperrklappen der Serie 707C und 766 in den Größen 2 – 8 Zoll/DN50 – DN200
- Victaulic® FireLock™ Absperrklappen der Serie 705 und 765 in den Größen 2 – 12 Zoll/DN50 – DN300

Die Serie 775 ist für oberirdische Anwendungen an Wänden und Dächern (mit dem Dachsatz) vorgesehen und kann in horizontaler und vertikaler Ausrichtung montiert werden.

## SERIE 775 – ZEICHNUNG DER STANDARDBAUGRUPPE

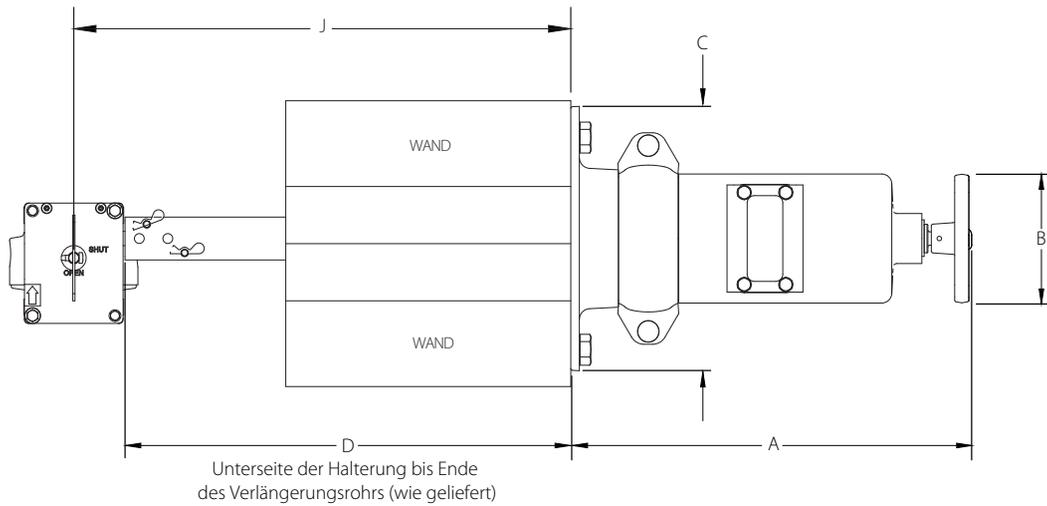


Pos.	Beschreibung
1	Handrad
2	Gehäuse
3	Zielflächen/Fenster
4	Kupplungsbaugruppe
5	Halterung
6	Verlängerungsrohr



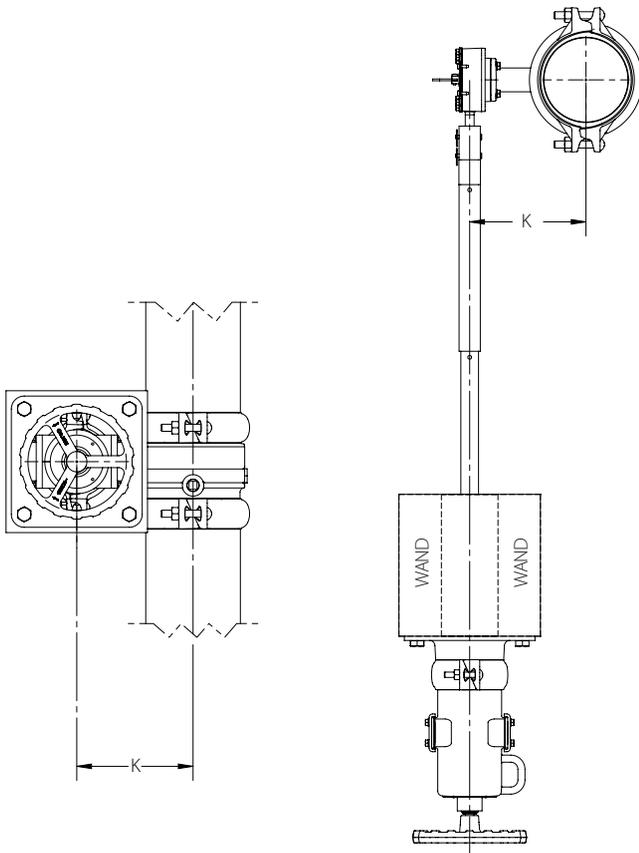
**ANMERKUNG:** Das ausziehbare Verlängerungsrohr kann an unterschiedliche Armaturenpositionen relativ zur Wand angepasst werden. Siehe die folgende Seite für Maße zum „Bereich der Armaturenpositionen“.

**SERIE 775 – STANDARDBAUGRUPPE – ABMESSUNGEN, GEWICHTE UND ARMATURENPOSITION**



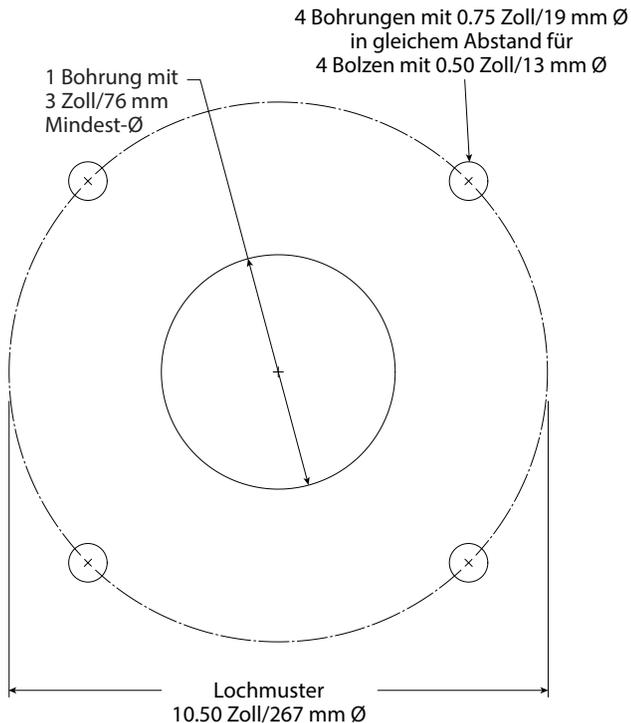
Nennwert Zoll DN	A Zoll mm	B Zoll mm	C Zoll mm	D Zoll mm	Gewicht (nur Wandpfosten) lbs/kg	Bereich der Armaturenpositionen	
						J Maximum Zoll mm	J Minimum Zoll mm
2 – 4 DN50 – DN100	14.00 355	4.50 115	9.25 235	13.38 338	31.0 14,0	37.88 962	17.63 448
6 – 8 DN150 – DN200	14.63 370	8.13 206	9.25 235	13.38 338	34.0 15,5	39.00 991	18.88 479
10 – 12 DN250 – DN300	15.63 395	11.88 300	9.25 235	13.38 338	39.0 17,5	40.00 1016	19.50 494

**SERIE 775 – VERSATZMASSE**



Nennwert Zoll DN	Tatsächlicher Rohraußendurchmesser Zoll mm	Versatzabstand Rohrsteigleitung zu Wandpfosten
		K Zoll DN
2 DN50	2.375 60,3	4.13 105
2 ½	2.875 73,0	5.25 133
DN65	3.000 76,1	5.25 133
3 DN80	3.500 88,9	5.50 140
4 DN100	4.500 114,3	6.25 159
5	5.563 141,3	7.75 197
	6.500 165,1	8.25 210
6 DN150	6.625 168,3	8.25 210
8 DN200	8.625 219,1	9.50 241
10 DN250	10.750 273,0	11.13 283
12 DN300	12.750 323,9	12.13 308

## MONTAGEABMESSUNGEN



1. Nehmen Sie in der Wand oder im Dach eine Durchgangsbohrung mit einem Mindestdurchmesser von 3 Zoll/76 mm vor, die axial auf den Antriebsschaft der Absperrklappe ausgerichtet ist. Für den Versatzabstand von Rohr zu Antriebsmutter siehe die Tabelle „Serie 775 – Versatzmaße“ auf der vorherigen Seite. Die horizontale Stellungsanzeige der Serie 775 erfordert vier abstandsgleiche Bolzen mit ½ Zoll Durchmesser auf einem Umkreis mit einem Durchmesser von 10.50 Zoll/267 mm um die Durchgangsbohrung für die horizontale Stellungsanzeige. **ANMERKUNG:** Zur korrekten Anordnung der Löcher wird eine Pappschablone bereitgestellt.

## WANDMONTAGE

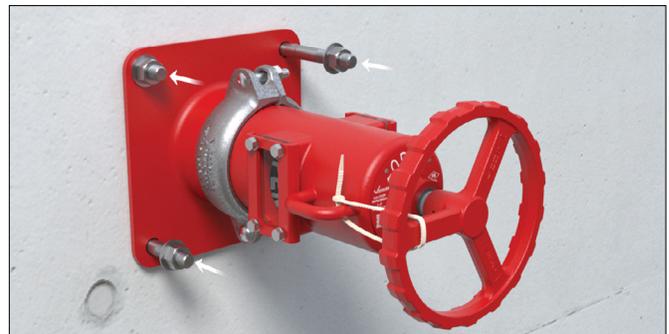
### ANMERKUNG

- Die horizontale Stellungsanzeige der Serie 775 BFV muss angebracht werden, **NACHDEM** die Victaulic Absperrklappe im Rohrleitungssystem installiert worden ist.

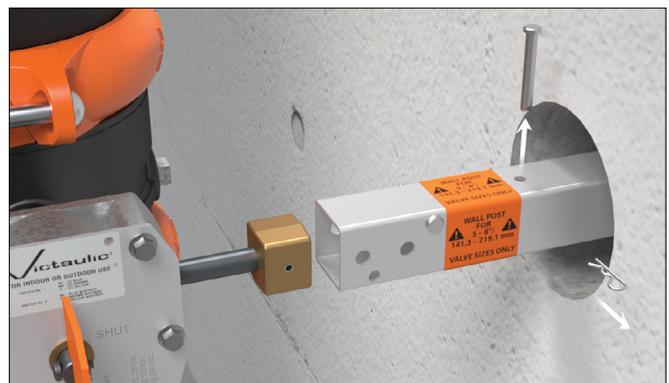
1. Bringen Sie die Absperrklappe so an, dass die Antriebsmutter zur Wand zeigt. Beachten Sie immer die der Armatur beiliegenden Anweisungen für vollständige Installationsanforderungen.
2. Setzen Sie einen Schraubenschlüssel an der Antriebsmutter an und ÖFFNEN Sie die Absperrklappe vollständig (das Kennzeichen am Antrieb muss auf die Markierung „OPEN“ zeigen).
3. Bringen Sie die bereitgestellte Pappschablone an der gewünschten Stelle an der Wand an und nehmen Sie die erforderlichen Bohrungen vor. Siehe den Abschnitt „Montageabmessungen“ auf dieser Seite sowie die Tabelle „Serie 775 – Versatzmaße“ auf der vorherigen Seite für zusätzliche Informationen zu den Abmessungen.



4. Führen Sie das Verlängerungsrohr in die Durchgangsbohrung zur Antriebsmutter.



5. Bringen Sie ½-Zoll-Bolzen mit Unterlegscheiben in der Halterung der horizontalen Stellungsanzeige und in der Wand an. Ziehen Sie die Befestigungsteile vollständig an, um die horizontale Stellungsanzeige an der Wand zu sichern.



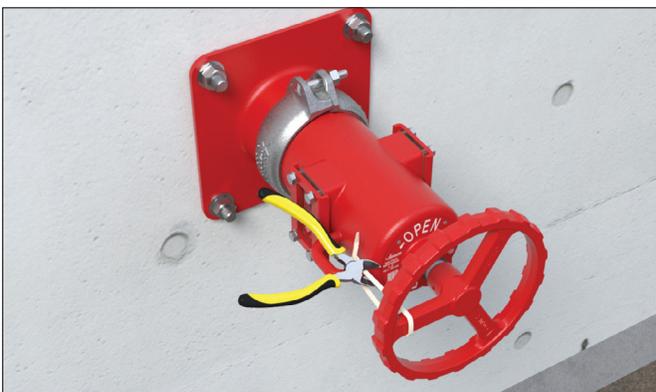
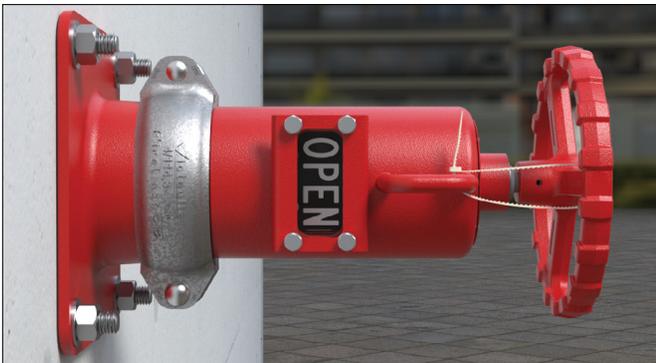
6. Entfernen Sie den hinteren Splint/Gabelbolzen und legen Sie sie zur Seite.



**ANMERKUNG:** Das Verlängerungsrohr kann jetzt bis auf die Antriebsmutter ausgezogen werden.



7. Ziehen Sie das Verlängerungsrohr auf die Antriebsmutter und stecken Sie den Gabelbolzen durch die Löcher am Ende des Verlängerungsrohrs. Bringen Sie den Splint am Ende des Gabelbolzens an. Vergewissern Sie sich, dass das Verlängerungsrohr vollständig in die Antriebsmutter eingreift und nicht von der Mutter abgezogen werden kann.

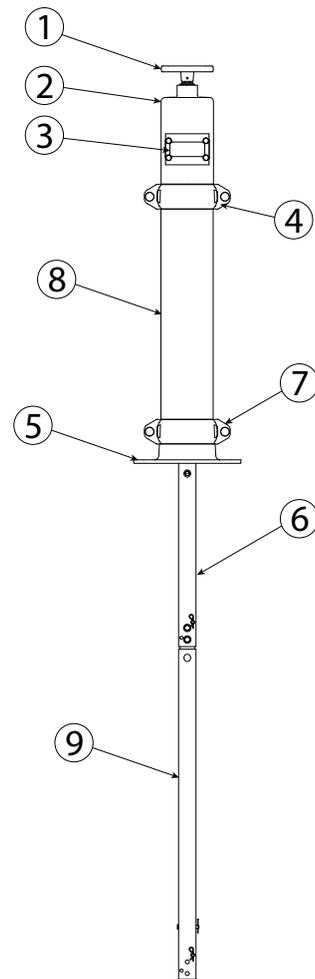
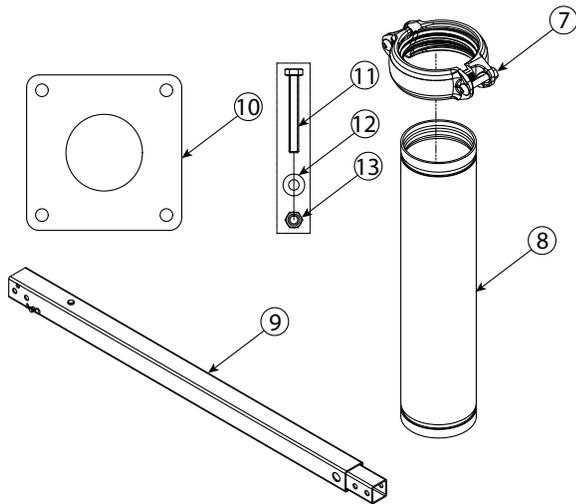


8. Vergewissern Sie sich, dass die mit „OPEN“ markierte Fläche sichtbar/im Fenster zentriert ist. Schneiden Sie das Spannbands zwischen Handrad und Gehäuse durch und entfernen Sie es.



9. Drehen Sie das Handrad der horizontalen Stellungsanzeige, um die ordnungsgemäße Funktion der Absperrklappe zu überprüfen. Vergewissern Sie sich, dass die mit „OPEN“ markierte Fläche vollständig im Fenster sichtbar ist, wenn die Klappe in ganz geöffneten Stellung ist, und dass die mit „SHUT“ markierte Fläche vollständig im Fenster sichtbar ist, wenn die Klappe in ganz geschlossener Stellung ist.

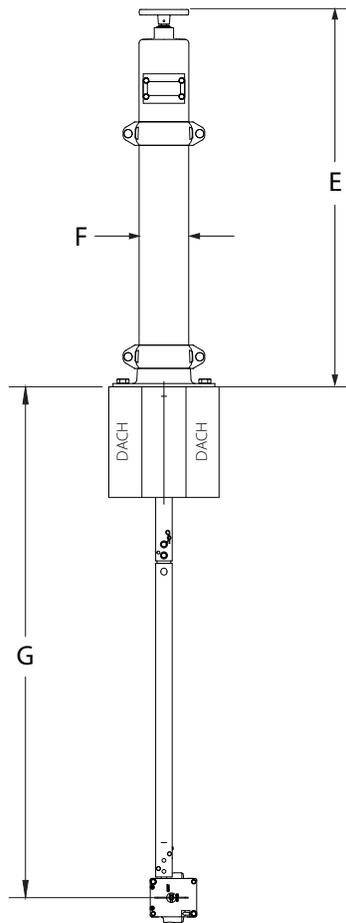
**SERIE 775 – DACHSATZ – INHALT UND MONTAGEZEICHNUNG**



Pos.	Beschreibung
1	Handrad*
2	Gehäuse*
3	Zielflächen/Fenster*
4	Kupplungsbaugruppe*
5	Halterung*
6	Verlängerungsrohr für Standardbaugruppe*
7	Kupplungsbaugruppe für Rohrverlängerung
8	Rohrverlängerung für Dachbaugruppe
9	Verlängerungsrohr für Dachbaugruppe
10	Platte (optional) für Dachbaugruppe
11	Sechskantschraube für Verlängerungsrohr der Dachbaugruppe
12	Scheibe für Verlängerungsrohr der Dachbaugruppe
13	Sicherungsmutter für Verlängerungsrohr der Dachbaugruppe

\* Teil der Standardbaugruppe

**SERIE 775 – DACHBAUGRUPPE – ABMESSUNGEN, GEWICHTE UND ARMATURENPOSITION**



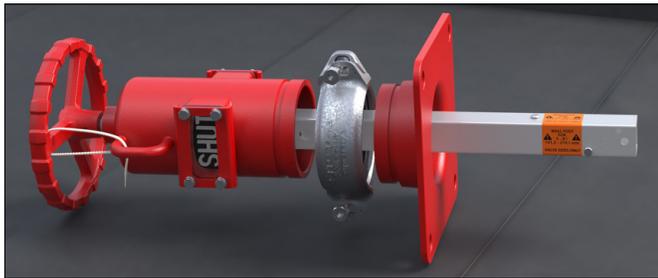
Nennwert Zoll DN	E Zoll mm	F Zoll mm	Bereich der Armaturenpositionen		Gewicht (nur Wandpfosten) lbs/kg
			G Maximum Zoll mm	G Minimum Zoll mm	
2 – 4 DN50 – DN100	34.25 868	4.50 115	70.75 1797	46.38 1177	55.0 25,0
6 – 8 DN150 – DN200	34.75 883	4.50 115	72.00 1829	47.63 1207	58.0 26,5
10 – 12 DN250 – DN300	35.75 908	4.50 115	72.88 1851	48.50 1232	62.0 28,0

## INSTALLATION DES DACHSATZES

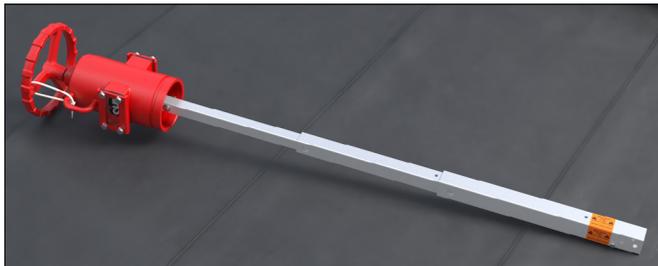
### ANMERKUNG

- Die horizontale Stellungsanzeige der Serie 775 BFV muss angebracht werden, **NACHDEM** die Victaulic Absperrklappe im Rohrleitungssystem installiert worden ist.

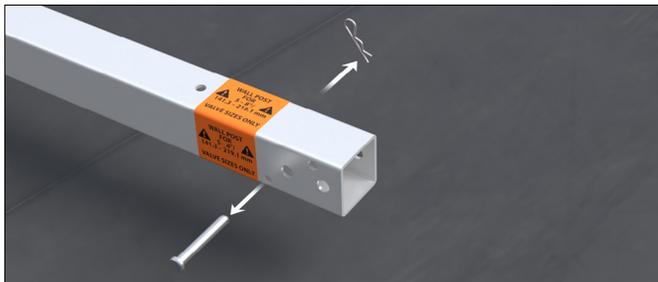
1. Bringen Sie die Absperrklappe so an, dass die Antriebsmutter nach oben zum Dach zeigt. Beachten Sie immer die der Armatur beiliegenden Anweisungen für vollständige Installationsanforderungen.
2. Setzen Sie einen Schraubenschlüssel an der Antriebsmutter an und **SCHLIESSEN** Sie die Absperrklappe vollständig (das Kennzeichen am Antrieb muss auf die Markierung „SHUT“ zeigen).
3. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten des Dachmontagesatzes für die Montage bereitstehen und dass die Dachoberfläche trocken und frei von Fremdkörpern ist.



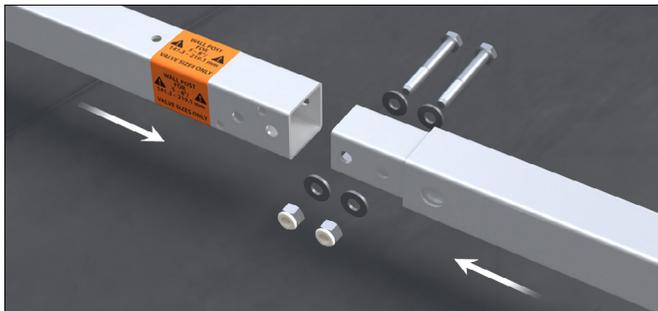
4. Nehmen Sie die Kupplung von der Standardbaugruppe ab.



5. Ziehen Sie das Verlängerungsrohr der Standardbaugruppe vollständig aus.



6. Entfernen Sie den Splint/Gabelbolzen vom Ende des Rohrs der Standardbaugruppe.



7. Verbinden Sie die Verlängerungsrohre des Dachsatzes und der Standardbaugruppe wie oben gezeigt mit den Befestigungsteilen aus dem Satz.



8. Ziehen Sie die Befestigungsteile vollständig fest.



- 9a. Bringen Sie die bereitgestellte Pappschablone an der gewünschten Stelle am Dach an und nehmen Sie die erforderlichen Bohrungen vor. Siehe den Abschnitt „Montageabmessungen“ auf Seite 4 sowie die Tabelle „Serie 775 – Versatzmaße“ auf Seite 3 für zusätzliche Informationen zu den Abmessungen. **ANMERKUNG:** Der Satz enthält eine Flanschplatte, die ggf. unter der Halterung verwendet werden kann, um der Anordnung zusätzliche Stabilität zu geben.
- 9b. Bringen Sie ½-Zoll-Bolzen mit Unterlegscheiben in der Halterung und im Dach an. Ziehen Sie die Befestigungsteile vollständig an, um die horizontale Stellungsanzeige am Dach zu sichern.



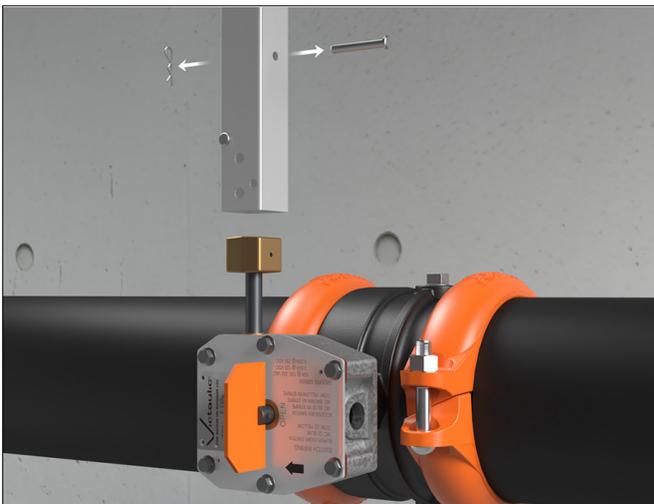
10. Befestigen Sie die Rohrverlängerung mit der Kupplung aus dem Satz an der Halterung. Befolgen Sie immer die maßgebliche Kupplungs-Montageanleitung im Montagehandbuch I-100, das von victaulic.com heruntergeladen werden kann.



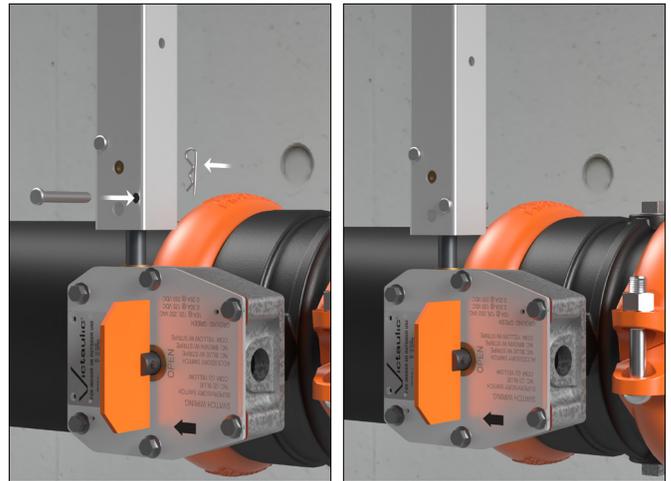
11. Setzen Sie die Kupplung der Standardbaugruppe auf das freiliegende Ende der Rohrverlängerung. Ziehen Sie die Befestigungsteile der Kupplung zu diesem Zeitpunkt **NICHT** fest.



12. Führen Sie das Verlängerungsrohr in die Rohrverlängerung und die Durchgangsbohrung im Dach zur Antriebsmutter. Bringen Sie das Gehäuse in die richtige Position, indem die Nut im Gehäuse auf die Federteile des Kupplungsgehäuses ausgerichtet wird. Installieren Sie die Kupplung anhand der maßgeblichen Kupplungs-Montageanleitung im Montagehandbuch I-100, das von victaulic.com heruntergeladen werden kann.



13. Entfernen Sie den hinteren Splint/Gabelbolzen und legen Sie sie zur Seite. **ANMERKUNG:** Das Verlängerungsrohr kann jetzt bis auf die Antriebsmutter ausgezogen werden.



14. Ziehen Sie das Verlängerungsrohr auf die Antriebsmutter und stecken Sie den Gabelbolzen durch die Löcher am Ende des Verlängerungsrohrs. Bringen Sie den Splint am Ende des Gabelbolzens an. Vergewissern Sie sich, dass das Verlängerungsrohr vollständig in die Antriebsmutter eingreift und nicht von der Mutter abgezogen werden kann.



15. Vergewissern Sie sich, dass die mit „SHUT“ markierte Fläche sichtbar/im Fenster zentriert ist. Schneiden Sie das Spannbänder zwischen Handrad und Gehäuse durch und entfernen Sie es.
16. Drehen Sie das Handrad der horizontalen Stellungsanzeige, um die ordnungsgemäße Funktion der Absperrklappe zu überprüfen. Vergewissern Sie sich, dass die mit „OPEN“ markierte Fläche vollständig im Fenster sichtbar ist, wenn die Klappe in ganz geöffneter Stellung ist, und dass die mit „SHUT“ markierte Fläche vollständig im Fenster sichtbar ist, wenn die Klappe in ganz geschlossener Stellung ist.

---

# FireLock™ Absperrklappe Serie 775 – horizontale Stellungsanzeige

---